

AGREEMENT

in the form of an Exchange of Letters between the European Community and the Arab Republic of Egypt concerning reciprocal liberalisation measures on agricultural products, processed agricultural products and fish and fishery products, the replacement of Protocols 1 and 2 and their annexes and amendments to the Euro-Mediterranean Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Arab Republic of Egypt, of the other part

A. Letter from the European Community

Sir/Madam,

I have the honour of referring to the negotiations which took place in accordance with the Euro-Mediterranean Roadmap for agriculture (Rabat Roadmap) adopted by the Euro-Mediterranean Ministers of Foreign Affairs on 28 November 2005 for the acceleration of liberalisation of trade in agricultural products, processed agricultural products and fish and fishery products and under Articles 13 and 15 of the Euro-Mediterranean Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Arab Republic of Egypt, of the other part ⁽¹⁾ ('the Association Agreement'), in force since 1 June 2004, of which the trade and trade-related provisions entered into force on 1 January 2004, which provides that the Community and the Arab Republic of Egypt shall gradually establish a greater liberalisation of their trade in agricultural products, processed agricultural products and fish and fishery products.

On the conclusion of the negotiations, the two Parties agreed upon the following amendments to the Association Agreement:

1. The title of Chapter 2 shall be replaced by the following:

'Agricultural products, processed agricultural products and fish and fishery products'.

2. Article 14(1) shall be replaced by the following:

'1. Agricultural products, processed agricultural products and fish and fishery products originating in Egypt and listed in Protocol 1, on importation into the Community, shall be subject to the arrangements set out in that Protocol.'

3. Article 14(2) shall be replaced by the following:

'2. Agricultural products, processed agricultural products and fish and fishery products originating in the Community and listed in Protocol 2, on importation into Egypt, shall be subject to the arrangements set out in that Protocol.'

4. Article 14(3) shall be deleted.

5. The following paragraph shall be added to Article 15:

'3. The Contracting Parties shall meet two years from the date of entry into force of the Agreement in the form of an Exchange of Letters signed at Brussels on 28 October 2009 to consider the possibility of granting each other further concessions of trade in agricultural products, processed agricultural products and fish and fishery products in accordance with Article 13 of this Agreement. Such meeting shall thereafter be held regularly every two years.'

6. Protocols 1 and 2 and their Annexes shall be replaced by those appearing in Annexes I and II to this Agreement in the form of an Exchange of Letters.

7. Protocol 3 shall be deleted.

8. A Common Declaration on sanitary and phytosanitary or technical barriers to trade issues, appearing in Annex III to this Agreement in the form of an Exchange of Letters, shall be added to the Association Agreement.

⁽¹⁾ OJ L 304, 30.9.2004, p. 39.

This Agreement in the Form of an Exchange of Letters shall enter into force on the first day of the second month following the date of deposit of the last instrument of approval.

I would be grateful if you could confirm the agreement of your Government to the above.

Please accept, Sir/Madam, the assurance of my highest consideration.

Съставено в Брюксел на
 Hecho en Bruselas, el
 V Bruselu dne
 Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Brüssel,
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Done at Brussels,
 Fait à Bruxelles, le
 Fatto a Bruxelles, addì
 Briselē,
 Priimta Briuselyje
 Kelt Brüsszelben,
 Maghmula fi Brussell,
 Gedaan te Brussel,
 Sporządzono w Brukseli dnia
 Feito em Bruxelas,
 Încheiat la Bruxelles,
 V Bruseli
 V Bruslju,
 Tehty Brysselissä
 Utfärdat i Bryssel den

28 -10- 2009

تم في بروكسل

За Европейската общност
 Por la Comunidad Europea
 Za Evropské společenství
 For Det Europæiske Fællesskab
 Für die Europäische Gemeinschaft
 Euroopa Ühenduse nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
 For the European Community
 Pour la Communauté européenne
 Per la Comunità europea
 Eiropas Kopienas vārdā
 Europos bendrijos vardu
 Az Európai Közösség részéről
 Ghall-Komunità Ewropea
 Voor de Europese Gemeenschap
 W imieniu Wspólnoty Europejskiej
 Pela Comunidade Europeia
 Pentru Comunitatea Europeană
 Za Európske spoločenstvo
 Za Evropsko skupnost
 Euroopan yhteisön puolesta
 För Europeiska gemenskapen

عن الجماعة الأوروبية

ANNEX I

PROTOCOL 1

concerning the arrangements applicable to the importation into the European Community of agricultural products, processed agricultural products and fish and fishery products originating in the Arab Republic of Egypt

1. Imports into the European Community of the products listed in the Annex to this Protocol, which originate in Egypt, shall be subject to the conditions set out below.
2. From the date of entry into force of the Agreement in the form of an Exchange of Letters signed at Brussels on 28 October 2009 (hereinafter 'the Agreement in the form of an Exchange of Letters'), customs duties applicable on the import into the European Community of agricultural products, processed agricultural products and fish and fishery products originating in Egypt shall be eliminated, except as otherwise provided for in Table 1 of the Annex.
3. For those products originating in Egypt listed in Table 2 of the Annex, customs duties shall be eliminated or reduced within the limit of the tariff quotas listed in column 'b'.

Customs duties in respect of the quantities in excess of the quotas shall be reduced by the percentage listed in column 'c'.

For the first year after the entry into force of the Agreement in the form of an Exchange of Letters, the volume of tariff quotas shall be calculated as a pro rata of the basic volume, taking into account the part of the period elapsed before the date of entry into force of that Agreement.

4. For products falling under CN codes 0703 20 00 and 0707 00 05, the tariff quota volume listed in column 'b' shall be increased annually by 3 % of the volume of the previous year, the first increase taking place one year after the entry into force of the Agreement in the form of an Exchange of Letters.
5. For products falling under CN codes 0810 10 00, 1006 20, 1006 30 and 1006 40, the tariff quota volume listed in column 'b' shall be increased annually by 3 % of the volume of the previous year over a period of five years, the first increase taking place one year after the entry into force of the Agreement in the form of an Exchange of Letters.
6. For products falling under CN codes 1806 10 30, 1806 10 90, 1806 20 95, 2101 20 98 and 2106 90 59, the tariff quota volume listed in column 'b' shall be increased annually by 5 % of the volume of the previous year over a period of five years, the first increase taking place one year after the entry into force of the Agreement in the form of an Exchange of Letters.
7. For products falling under CN codes 1704 90 99, 1901 90 99, 2101 12 98, 2106 90 98 and 3302 10 29, the tariff quota volume listed in column 'b' shall be increased annually by 10 % of the volume of the previous year over a period of five years, the first increase taking place one year after the entry into force of the Agreement in the form of an Exchange of Letters.
8. (a) Notwithstanding the conditions under point 2 of this Protocol, for the products to which an entry price applies in accordance with Article 140a of Council Regulation (EC) No 1234/2007 ⁽¹⁾, and for which the Common Customs Tariff provides for the application of *ad valorem* customs duties and a specific customs duty, the elimination applies only to the *ad valorem* part of the duty.
(b) For fresh sweet oranges, falling within CN code 0805 10 20 ⁽²⁾, within the limit of a tariff quota of 36 300 tons applicable for the concession on the *ad valorem* customs duties, the agreed entry price between the European Community and Egypt, from which the specific duty provided in the Community's list of concessions to the WTO is reduced to zero, is EUR 264/tonne, for every period from 1 December to 31 May.

If the entry price for a consignment is 2, 4, 6 or 8 % lower than the agreed entry price, the specific customs quota duty shall be equal respectively to 2, 4, 6 or 8 % of this agreed entry price. If the entry price of a consignment is less than 92 % of the agreed entry price, the specific customs duty bound within the WTO shall apply.

⁽¹⁾ OJ L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ CN code corresponding to Regulation (EC) No 1214/2007 (OJ L 286, 31.10.2007, p. 1).

ANNEX TO PROTOCOL 1

concerning the arrangements applicable to the importation into the European Community of agricultural products, processed agricultural products and fish and fishery products originating in the Arab Republic of Egypt

Imports into the European Community of the following products originating in Egypt shall be subject to the conditions set out below.

Table 1

Products not included in the table below are duty free. A preferential treatment for some of the products listed below is indicated in Table 2.

CN Code (1)	Description (2)
0702 00 00	Tomatoes, fresh or chilled
0703 20 00	Garlic, fresh or chilled
0707 00 05	Cucumbers, fresh or chilled
0709 90 70	Courgettes, fresh or chilled
0709 90 80	Globe artichokes, fresh or chilled
0806 10 10	Table grapes, fresh
0810 10 00	Strawberries, fresh
1006	Rice
1604 13	Prepared or preserved sardines, sardinella and brisling or sprats, whole or in pieces, but not minced
1604 14	Prepared or preserved tuna, skipjack and bonito (<i>Sarda</i> spp.), whole or in pieces, but not minced
1701	Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form
1702 excluding 1702 90 10	Other sugars, including chemically pure lactose, glucose and fructose, in solid form; sugar syrups not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel
1702 50 00	Chemically pure fructose in solid form
ex 1704 90 99	Other sugar confectionery, not containing cocoa, containing: 70 % or more by weight of sucrose
ex 1806 10 30	Sweetened cacao powder, containing: 70 % or more but less than 80 % by weight of sucrose
1806 10 90	Sweetened cacao powder, containing: 80 % or more by weight of sucrose
ex 1806 20 95	Chocolate and other food preparations containing cocoa, in blocks, slabs or bars weighing more than 2 kg or in liquid, paste, powder, granular or other bulk form, in containers or immediate packings of a content exceeding 2 kg, containing less than 18 % by weight of cocoa butter, containing: 70 % or more by weight of sucrose
ex 1901 90 99	Other food preparations of flour, groats, meal, starch or malt extract, not containing cocoa or containing less than 40 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included, food preparations of goods of headings 0401 to 0404, not containing cocoa or containing less than 5 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included, containing: 70 % or more by weight of sucrose/isoglucose
ex 2101 12 98	Preparations with a basis of coffee, containing: 70 % or more by weight of sucrose/isoglucose

CN Code ⁽¹⁾	Description ⁽²⁾
ex 2101 20 98	Preparations with a basis of tea or mate containing: 70 % or more by weight of sucrose/isoglucose
ex 2106 90 59	Other flavoured or coloured sugar syrups (excl. isoglucose, lactose, glucose and maltodextrine syrups), containing: 70 % or more by weight of sucrose/isoglucose
ex 2106 90 98	Other food preparations not elsewhere specified or included, of a kind used in drink industries, containing: 70 % or more by weight of sucrose/isoglucose
ex 3302 10 29	Other preparations of a kind used in the drink industries, containing all flavouring agents characterising a beverage, of an actual alcoholic strength by volume not exceeding 0,5 %, containing: 70 % or more by weight of sucrose/isoglucose

⁽¹⁾ CN codes corresponding to Regulation (EC) No 1214/2007 (OJ L 286, 31.10.2007, p. 1).

⁽²⁾ Notwithstanding the rules for the interpretation of the combined nomenclature, the wording for the description of the products is to be considered as having no more than an indicative value, the preferential scheme being determined, within the context of this Annex, by the coverage of the CN codes. Where 'ex' CN codes are indicated, the preferential scheme is to be determined by the application of the CN codes and corresponding description taken together.

Table 2

For the following products a preferential treatment is provided in the form of tariff quotas, reduced duties beyond the tariff quota and calendars as listed below:

CN Code ⁽¹⁾	Description ⁽²⁾	a	b	c
		Reduction of the MFN customs duty %	Tariff quota (tonnes net weight)	Reduction of the customs duty beyond the tariff quota %
0702 00 00	Tomatoes, fresh or chilled, from 1 November to 30 June	100 %	unlimited	—
0703 20 00	Garlic, fresh or chilled, from 15 January to 30 June	100 %	4 000	50 %
0707 00 05	Cucumbers, fresh or chilled, from 15 November to 15 May	100 %	3 000	—
0709 90 70	Courgettes, fresh or chilled, from 1 October to 30 April	100 %	unlimited	—
0709 90 80	Globe artichokes, fresh or chilled, from 1 November to 31 March	100 %	unlimited	—
0806 10 10	Table grapes, fresh, from 1 February to 31 July	100 %	unlimited	—
0810 10 00	Fresh strawberries, from 1 October to 30 April	100 %	10 000	—
1006 20	Husked (brown) rice	100 %	20 000	—
1006 30	Semi-milled or wholly milled rice, whether or not polished or glazed	100 %	70 000	—
1006 40 00	Broken rice	100 %	80 000	—
1702 50 00	Chemically pure fructose in solid form	100 %	1 000	100 % on the <i>ad valorem</i> duty + 30 % on the EA ⁽³⁾
ex 1704 90 99	Other sugar confectionery, not containing cocoa, containing: 70 % or more by weight of sucrose	100 %	1 000	—

CN Code ⁽¹⁾	Description ⁽²⁾	a	b	c
		Reduction of the MFN customs duty %	Tariff quota (tonnes net weight)	Reduction of the customs duty beyond the tariff quota %
ex 1806 10 30	Sweetened cacao powder, containing: 70 % or more but less than 80 % of sucrose (sugar)	100 %	500	—
1806 10 90	Sweetened cacao powder, containing: 80 % or more by weight of sucrose (sugar)	100 %	500	—
ex 1806 20 95	Chocolate and other food preparations containing cocoa, in blocks, slabs or bars weighing more than 2 kg or in liquid, paste, powder, granular or other bulk form, in containers or immediate packings of a content exceeding 2 kg, containing less than 18 % by weight of cocoa butter, containing: 70 % or more by weight of sucrose	100 %	500	—
ex 1901 90 99	Other food preparations of flour, groats, meal, starch or malt extract, not containing cocoa or containing less than 40 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included, food preparations of goods of headings 0401 to 0404, not containing cocoa or containing less than 5 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included, containing: 70 % or more by weight of sucrose/isoglucose	100 %	1 000	—
ex 2101 12 98	Preparations with a basis of coffee, containing: 70 % or more by weight of sucrose/isoglucose	100 %	1 000	—
ex 2101 20 98	Preparations with a basis of tea or mate, containing: 70 % or more by weight of sucrose/isoglucose	100 %	500	—
ex 2106 90 59	Other flavoured or coloured sugar syrups (excl. isoglucose, lactose, glucose and maltodextrine syrups), containing: 70 % or more by weight of sucrose/isoglucose	100 %	500	—
ex 2106 90 98	Other food preparations not elsewhere specified or included, of a kind used in drink industries, containing: 70 % or more by weight of sucrose/isoglucose	100 %	1 000	—
ex 3302 10 29	Other preparations of a kind used in drink industries, containing all flavouring agents characterising a beverage, of an actual alcoholic strength by volume not exceeding 0,5 %, containing: 70 % or more by weight of sucrose/isoglucose	100 %	1 000	—

⁽¹⁾ CN codes corresponding to Regulation (EC) No 1214/2007 (OJ L 286, 31.10.2007, p. 1).

⁽²⁾ Notwithstanding the rules for the interpretation of the combined nomenclature, the wording for the description of the products is to be considered as having no more than an indicative value, the preferential scheme being determined, within the context of this Annex, by the coverage of the CN codes. Where 'ex' CN codes are indicated, the preferential scheme is to be determined by the application of the CN codes and corresponding description taken together.

⁽³⁾ EA: agricultural component as referred to in Regulation (EEC) No 3448/93, as amended.

ANNEX II

PROTOCOL 2

concerning the arrangements applicable to the importation into the Arab Republic of Egypt of agricultural products, processed agricultural products and fish and fishery products originating in the European Community

1. Imports into the Arab Republic of Egypt of the products listed in the Annex to this Protocol, which originate in the European Community, shall be subject to the conditions set out below.
2. From the date of entry into force of the Agreement in the form of an Exchange of Letters signed at Brussels on 28 October 2009 on Brussels (hereinafter 'the Agreement in the form of an Exchange of Letters'), customs duties applicable on the import into the Arab Republic of Egypt of agricultural products, processed agricultural products and fish and fishery products originating in the European Community shall be eliminated except for those products listed in Table 1 of the Annex.
3. For those products originating in the European Community listed in Table 2 of the Annex, customs duties shall be eliminated or reduced within the limit of the tariff quotas listed in column 'b'.

For the first year after the entry into force of the Agreement in the form of an Exchange of Letters, the volume of tariff quotas shall be calculated as a pro rata of the basic volume, taking into account the part of the period elapsed before the date of entry into force of that Agreement.

ANNEX TO PROTOCOL 2

concerning the arrangements applicable to the importation into the Arab Republic of Egypt of agricultural products, processed agricultural products and fish and fishery products originating in the European Community

Imports into the Arab Republic of Egypt of the following products which originate in the European Community shall be subject to the conditions set out below.

Table 1

Products not included in the table below are duty free. A preferential treatment for some of the products listed below is indicated in Table 2.

HS or Egyptian Code ⁽¹⁾	Description ⁽²⁾
0203	Meat of swine, fresh, chilled or frozen
ex 0206	Edible offal of bovine animals, swine, sheep, goats, horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen:
0206 30	- of swine, fresh or chilled
0206 41	- of swine livers, frozen
0206 49	-- Other
ex 0207	Meat and edible offal, of the poultry of heading 0105, fresh, chilled or frozen:
	- of fowls of the species <i>Gallus domesticus</i> :
0207 11	-- Not cut in pieces, fresh or chilled
0207 12	-- Not cut in pieces, frozen
0209	Pig fat, free of lean meat, and poultry fat, not rendered or otherwise extracted, fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked
ex 0210	Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked; edible flours and meals of meat or meat offal:
	- Meat of swine:
0210 11	-- Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in
0210 12	-- Bellies (streaky) and cuts thereof
0210 19	-- Other
ex 0406 10	Fresh (unripened or uncured) cheese, including whey cheese, and curd (less than 20 kg)
1501	Pig fat (including lard) and poultry fat, other than that of heading 0209 or 1503
ex 1602	Other prepared or preserved meat, meat offal or blood:
1602 10	- homogenised preparations
1602 20	- of liver of any animal
	- of swine:
1602 41	- Hams and cuts thereof

HS or Egyptian Code ⁽¹⁾	Description ⁽²⁾
1602 42	- Shoulders and cuts thereof
1602 49	- Other, including mixtures - Other, including preparations of blood of any animal:
1602 90 10	- of swine
1704	Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa
1806	Chocolate and other food preparations containing cocoa
1902	Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared, such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or not prepared
1905	Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa; communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products
2004	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, frozen, other than products of heading 2006
ex 2106	Food preparations not elsewhere specified or included:
2106 90 20	-- Compound alcoholic preparations, other than those based on odoriferous substances, of a kind used for the manufacture of beverages
2203	Beer made from malt
2204	Wine of fresh grapes, including fortified wines; grape must other than that of heading 2009
2205	Vermouth and other wine of fresh grapes flavoured with plants or aromatic substances
2206	Other fermented beverages (for example, cider, perry, mead); mixtures of fermented beverages and mixtures of fermented beverages and non-alcoholic beverages, not elsewhere specified or included
2207	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80 % vol or higher; ethyl alcohol and other spirits, denatured, of any strength
2208	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80 % vol; spirits, liqueurs and other spirituous beverages
2401	Unmanufactured tobacco; tobacco refuse
2402	Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitute
2403	Other manufactured tobacco and manufactured tobacco substitutes; 'homogenised' or 'reconstituted' tobacco; tobacco extracts and essences
ex 3302	Mixtures of odoriferous substances and mixtures (including alcoholic solutions) with a basis of one or more of these substances, of a kind used as raw materials in industry; other preparations based on odoriferous substances, of a kind used for the manufacture of beverages; of a kind used in the food or drink industry:
3302 10 10	Compound alcoholic preparations of a kind used for manufacture of beverages

⁽¹⁾ Egyptian codes corresponding to the Egyptian Customs Tariff, published on 5 February 2007.

⁽²⁾ Notwithstanding the rules for the interpretation of the Harmonised System (HS) or of the Egyptian tariff nomenclature, the wording for the description of the products is to be considered as having no more than an indicative value.

Table 2

For the following products a preferential treatment is provided in the form of tariff quotas and reduced duties as listed below:

HS or Egyptian Code ⁽¹⁾	Description ⁽²⁾	a	b
		Reduction of the MFN customs duty %	Tariff quota (tonnes net weight)
ex 0207	Meat and edible offal, of the poultry of heading 0105, fresh, chilled or frozen:	35 %	5 000
	- of fowls of the species <i>Gallus domesticus</i> :		
0207 11	-- Not cut in pieces, fresh or chilled		
0207 12	-- Not cut in pieces, frozen		
ex 0406 10	Fresh (unripened or uncured) cheese, including whey cheese, and curd (less than 20 kg)	50 %	1 000
1704	Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa	50 %	unlimited
1806	Chocolate and other food preparations containing cocoa	50 %	unlimited
1902	Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or not prepared	50 %	unlimited
1905	Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa; communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products	50 %	unlimited
2004	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, frozen, other than products of heading 2006	50 %	unlimited
ex 3302	Mixtures of odoriferous substances and mixtures (including alcoholic solutions) with bases of one or more of these substances, of a kind used as raw materials in industry; other preparations based on odoriferous substances, of a kind used for the manufacture of beverages:	35 %	unlimited
3302 10 10	of a kind used in the food or drink industry: --- compound alcoholic preparations of a kind used for manufacture of beverages		

⁽¹⁾ Egyptian codes corresponding to the Egyptian Customs Tariff, published on 5 February 2007.

⁽²⁾ Notwithstanding the rules for the interpretation of the Harmonised System (HS) or of the Egyptian tariff nomenclature, the wording for the description of the products is to be considered as having no more than an indicative value.

*ANNEX III***COMMON DECLARATION ON SANITARY AND PHYTOSANITARY OR TECHNICAL BARRIERS TO TRADE
ISSUES**

The Parties shall solve any problems, in particular sanitary, phytosanitary or technical barriers to trade, hindering the implementation of this Agreement, by means of existing administrative arrangements. The results shall then be reported to the Subcommittee for agriculture and fisheries, as well as to the Subcommittee of industry, trade, services and investment and to the Association Committee. The Parties commit to examine and solve such cases with the shortest possible delay in a friendly manner, in line with their respective applicable laws.

B. Letter from the Arab Republic of Egypt

Sir/Madam,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, worded as follows:

I have the honour of referring to the negotiations which took place in accordance with the Euro-Mediterranean Roadmap for agriculture (Rabat Roadmap) adopted by the Euro-Mediterranean Ministers of Foreign Affairs on 28 November 2005 for the acceleration of liberalisation of trade in agricultural products, processed agricultural products and fish and fishery products and under Articles 13 and 15 of the Euro-Mediterranean Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Arab Republic of Egypt, of the other part ⁽¹⁾ ("the Association Agreement"), in force since 1 June 2004, of which the trade and trade-related provisions entered into force since 1 January 2004, which provides that the Community and the Arab Republic of Egypt shall gradually establish a greater liberalisation of their trade in agricultural products, processed agricultural products and fish and fishery products.

On the conclusion of the negotiations, the two Parties agreed upon the following amendments to the Association Agreement:

1. The title of Chapter 2 shall be replaced by the following:

"Agricultural products, processed agricultural products and fish and fishery products".

2. Article 14(1) shall be replaced by the following:

"1. Agricultural products, processed agricultural products and fish and fishery products originating in Egypt and listed in Protocol 1, on importation into the Community, shall be subject to the arrangements set out in that Protocol."

3. Article 14(2) shall be replaced by the following:

"2. Agricultural products, processed agricultural products and fish and fishery products originating in the Community and listed in Protocol 2, on importation into Egypt, shall be subject to the arrangements set out in that Protocol."

4. Article 14(3) shall be deleted.

5. The following paragraph shall be added to Article 15:

"3. The Contracting Parties shall meet two years from the date of entry into force of the Agreement in the form of an Exchange of Letters signed at Brussels on 28 October 2009 to consider the possibility of granting each other further concessions of trade in agricultural products, processed agricultural products and fish and fishery products in accordance with Article 13 of this Agreement. Such meeting shall thereafter be held regularly every two years."

6. Protocols 1 and 2 and their Annexes shall be replaced by those appearing in Annexes I and II to this Agreement in the form of an Exchange of Letters.

7. Protocol 3 shall be deleted.

⁽¹⁾ OJ L 304, 30.9.2004, p. 39.

8. A Common Declaration on sanitary and phytosanitary or technical barriers to trade issues, appearing in Annex III to this Agreement in the form of an Exchange of Letters, shall be added to the Association Agreement.

This Agreement in the Form of an Exchange of Letters shall enter into force on the first day of the second month following the date of deposit of the last instrument of approval.'

The Arab Republic of Egypt has the honour of confirming its agreement with the content of this letter.

Please accept, Sir/Madam, the assurance of my highest consideration.

Съставено в Брюксел на
 Hecho en Bruselas, el
 V Bruselu dne
 Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Brüssel,
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Done at Brussels,
 Fait à Bruxelles, le
 Fatto a Bruxelles, addì
 Briselē,
 Priimta Briuselyje
 Kelt Brüsszelben,
 Maghmula fi Brussell,
 Gedaan te Brussel,
 Sporządzono w Brukseli dnia
 Feito em Bruxelas,
 Încheiat la Bruxelles,
 V Bruseli
 V Bruslju,
 Tehty Brysselissä
 Utfärdat i Bryssel den

تم في بروكسل

28 -10- 2009

За Арабска република Египет
 Por la República Árabe de Egipto
 Za Egyptskou arabskou republiku
 For Den Arabiske Republik Egypten
 Für die Arabische Republik Ägypten
 Egiptuse Araabia Vabariigi nimel
 Για την Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου
 For the Arab Republic of Egypt
 Pour la République arabe d'Égypte
 Per la Repubblica araba d'Egitto
 Egiptes Arābu Republikas vārdā
 Egipto Arabu Respublikos vardu
 Az Egyiptomi Arab Köztársaság részéről
 Ghar-Repubblika Gharbija tal-Egittu
 Voor de Arabische Republiek Egypte
 W imieniu Arabskiej Republiki Egiptu
 Pela República Árabe do Egipto
 Pentru Republica Arabă Egipt
 Za Egyptskú arabskú republiku
 Za Arabsko republiko Egipt
 Egyptin arabitasavallan puolesta
 På Arabrepublikens Egyptens vägnar

عن جمهورية مصر العربية

النهر